

MODIFICHE E CORREZIONI
FATTE DA WORLD SAILING NELLE
REGOLE DI REGATA della VELA 2017-2020

Questo documento verrà aggiornato fra il 1 Ottobre 2016 e il 31 Dicembre 2020 per mostrare qualsiasi modifica e/o correzione fatta da World Sailing.

Questa è la versione 2. [La 1 è già inglobata nella traduzione in Italiano]

Per qualsiasi interrogazione, per favore inviate una e-mail a office@sailing.org e richiedete che la vostra interrogazione venga portata all'attenzione del Director of Legal Affairs & Governance.

MODIFICHE

MODIFICA #1

Pubblicata il 20 Ottobre 2016, modificata l'8 Dicembre 2017

Appendice G – Tabella delle Lettere di Nazionalità Velica

World Sailing ha modificato la tabella delle lettere di nazionalità velica per aggiungere i seguenti codici nazionali, che prendono in considerazione la recente ammissione di Brunei Darussalam, Cambogia e Timore Leste come Autorità Nazionali Membri di World Sailing.

Brunei Darussalam	BRU
Cambodia	CAM
Timore Leste	TLS

In aggiunta, la lettera di nazionalità velica di Singapore viene variata da SIN a SGP.

MODIFICA #2
Pubblicata l'8 Dicembre 2017

Le seguenti modifiche sono state approvate nel Novembre 2017 nel corso della World Sailing Annual Conference. Queste modifiche hanno effetto a partire dal 1 Gennaio 2018.

Nelle Definizioni, cambiare **Parte** (e) a:

- (e) una *persona di supporto* soggetta ad un'udienza in base alla regola 60.3(d) o 69; qualsiasi barca che quella persona supporta; una persona designata a presentare un'accusa in base alla regola 60.3(d).

Modificare la regola da 63.1 a:

63.1 Requisiti di un'Udienza

Una barca o un concorrente non devono essere penalizzati senza udienza tranne per quanto previsto dalle regole 30.2, 30.3, 30.4, 64.3(d), 64.4(b), 69, 78.2, A5 e P2. Una decisione in tema di riparazione non deve essere decisa senza udienza. Il comitato delle proteste deve aprire un'udienza per tutte le *proteste* e richieste di riparazione che sono state consegnate alla segreteria regate, a meno che consenta di ritirare la *protesta* o richiesta di riparazione.

Aggiungere la nuova regola 63.9:

63.9 Udienze in base alla Regola 60.3(d) – Persone di supporto

Se il comitato delle proteste decide di convocare un'udienza in base alla regola 60.3(d), dovrà prontamente seguire le procedure previste dalle regole 63.2, 63.3, 63.4 e 63.6, con l'eccezione che l'informazione fornita alle *parti* dovrà evidenziare i dettagli delle presunzioni di infrazione e che il comitato delle proteste potrà incaricare una persona di presentare l'accusa di infrazione.

Modificare la regola 64.4 a:

64.4 Decisioni Riguardanti le Persone di Supporto

- (a) Quando il comitato delle proteste decide che una *persona di supporto*, che è *parte* di un'udienza in base alla regola 60.3(d) o 69 ha infranto una *regola*, può
 - (1) emettere un richiamo,
 - (2) escludere la persona dall'evento o dalla sede della manifestazione o rimuovere qualsiasi privilegio o profitto, o

- (3) intraprendere altre azioni nell'ambito delle proprie competenze come ammesso dalle *regole*.
- (b) Il comitato delle proteste può anche penalizzare una barca che è *parte* di un'udienza in base alle regole 60.3(d) o 69 per un'infrazione di una regola da parte di una *persona di supporto* cambiando il punteggio della barca in una singola prova, e comprendendo la squalifica DSQ, quando il comitato delle proteste decida che
- (1) la barca può aver ottenuto un vantaggio competitivo come risultato dell'infrazione da parte della *persona di supporto*, o
 - (2) la *persona di supporto* ha commesso un'ulteriore infrazione dopo che il comitato delle proteste, a seguito di una precedente udienza, ha richiamato la barca per iscritto informandola che potrebbe esserle imposta una penalità

CORREZIONI

CORREZIONE #1 e #3

Pubblicate il 20 Ottobre 2016

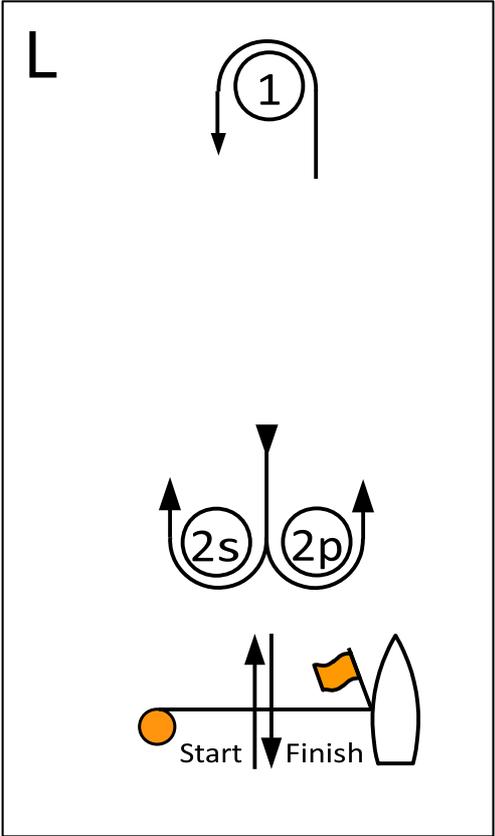
Le correzioni 1 e 3 sono già state prese in carico e inserite nel Regolamento di Regata 2017 – 2020.

CORREZIONE #2

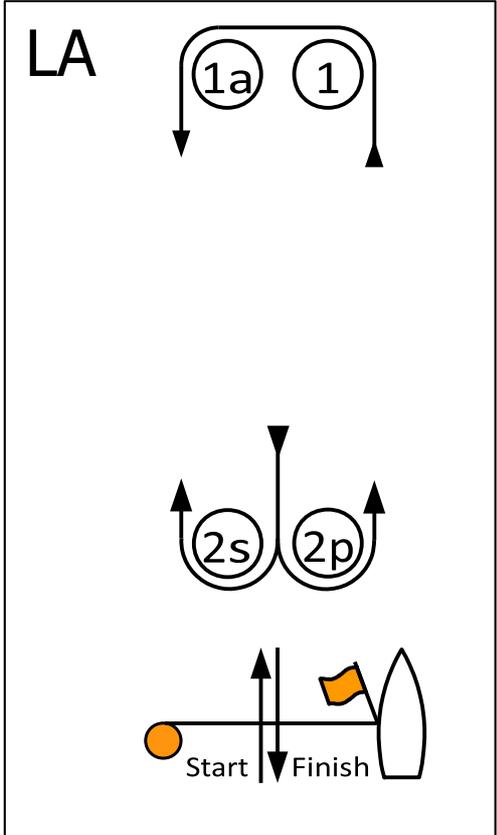
Pubblicata il 20 Ottobre 2016

Appendix S – Standard Sailing Instructions

In tre dei diagrammi del percorso è stato rilevato un errore, in particolare nei diagrammi dei percorsi identificati con W, WA e TW. Copia revisionata dei diagrammi dell'Appendice S sono riportate qui di seguito. Le linee d'arrivo per i percorsi W, WA e TW sono state corrette in modo tale che queste linee siano sul lato del percorso della boa d'arrivo, pertanto congruenti con quanto descritto nell'Appendice S, SI-II.1.



Course L – Windward/Leeward, Leeward Finish	
Signal	Mark Rounding Order
L2	Start – 1 – 2s/2p – 1 – Finish
L3	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – Finish
L4	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – Finish



Course LA – Windward/Leeward with Offset

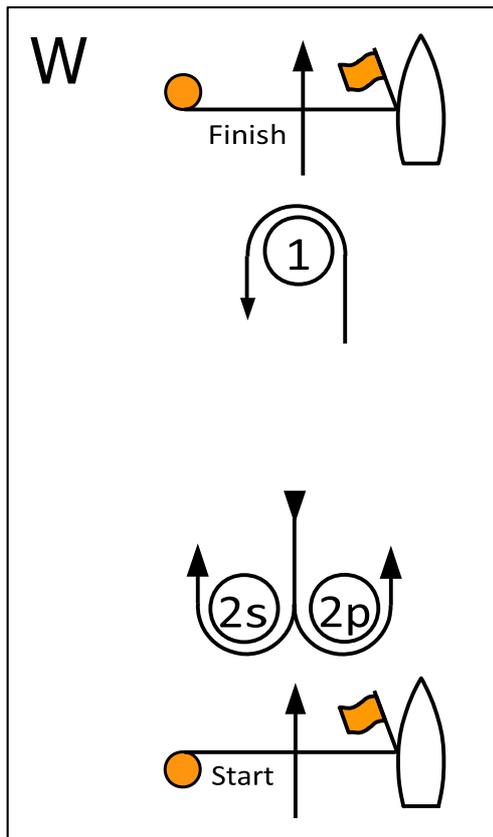
Signal Mark Rounding Order

LA2

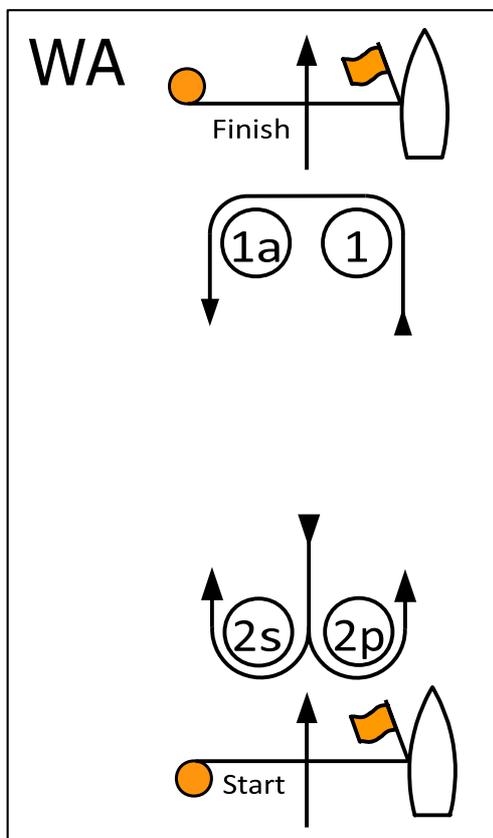
LA3

LA4

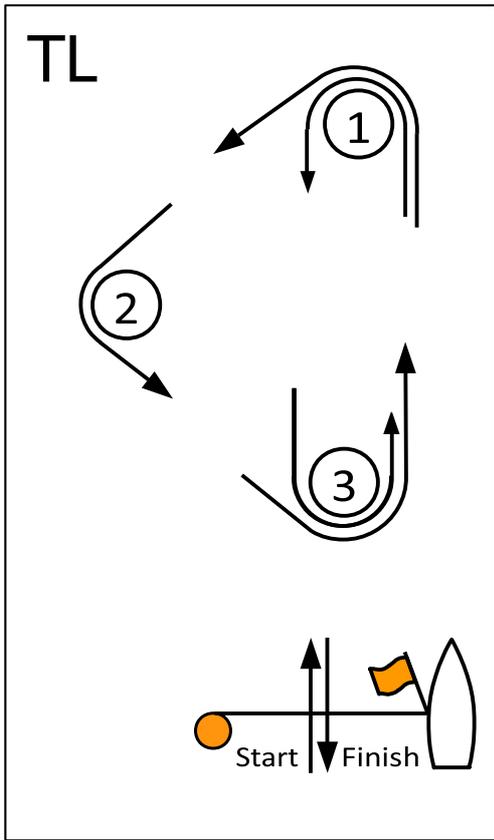
Mark, Leeward Finish	
	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Finish
	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Finish
	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Finish



Course W – Windward/Leeward, Windward Finish	
Signal	Mark Rounding Order
W2	Start – 1 – 2s/2p – Finish
W3	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – Finish
W4	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – Finish



Course WA – Windward/Leeward with Offset Mark, Windward Finish Signal	
Mark Rounding Order	
WA2	Start – 1 – 1a – 2s/2p – Finish
WA3	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – Finish

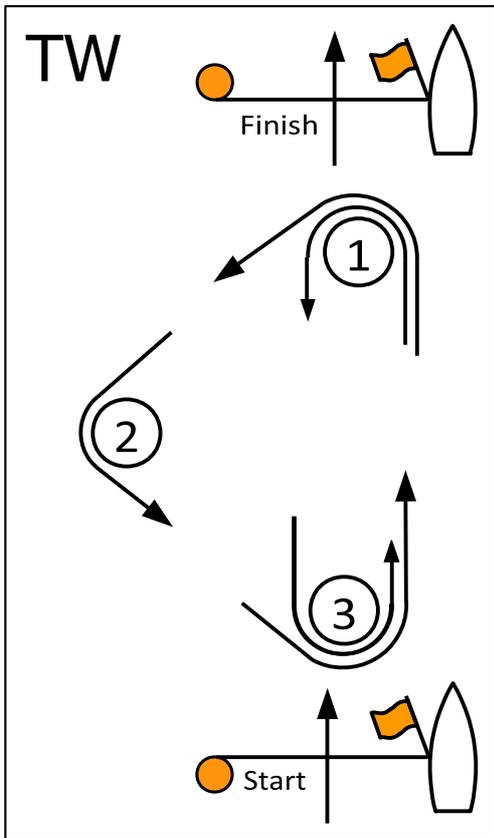


Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a –
WA4

2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – Finish

Course TL – Triangle, Leeward Finish

Signal	Mark Rounding Order
TL2	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – Finish
TL3	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – Finish
TL4	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – 3 – 1 – Finish



Course TW – Triangle, Windward Finish	
Signal	Mark Rounding Order
TW2	Start – 1 – 2 – 3 – Finish
TW3	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – Finish
TW4	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – 3 – Finish